

Vakfımızdan...

Srebrenica'yı Unutma Unutturma!

E-Bülten'imizin yeni sayısı ile yine birlikteyiz. Bu sayımızda; 19 yıl önce Bosna-Hersek'te Srebrenica'da 14-72 yaş aralığındaki Srebrenica'lı Boşnak erkekleri üzerinde Sırp Ordusu ve Çetnik çeteleri tarafından icra edilmiş ve Srebrenica'nın isminde simgeleşmiş Soykırım nedeniyle düzenlediğimiz 'Anma Toplantısı' ve konferansımızla ilgili notlarımızı sizlerle paylaşmak istiyoruz.

Anma toplantısı ve Hikmet Çetin konferansı ile ilgili notlar yandaki sütunlarda ayrıntılı olarak yer almaktadır. Biz bu sütunlardan bu anma toplantısı vesilesi ile hem Türkiye hem de Dünya kamuoyuna bu büyük insanlık suçunun-SREBRENICA SOYKIRIMI'nın unutulması ve unutturulmasının mümkün olmadığını bir kez daha hatırlatmak istiyoruz.

Bu büyük insanlık suçunun, Soykırım'ın faturasını Bosna-Hersek'te, Srebrenica'da, işgalci, saldırgan, yayılmacı Sırp'lar'a karşı yurtlarını savunan Boşnak kardeşlerimiz ödedi. Bütün uluslararası hukuk belgelerinde insanlığa karşı suç olarak kabul edilen, bu büyük suçun failleri Sırp yayılmacı siyasetinin temsilcileri Slobodan Milosevic rejimi ve kuklaları olsa da, suç ortakları BM



19. YILINDA SREBRENİCA SOYKIRIMI'NI ANMA TOPLANTISI YAPILDI

Srebrenica Soykırımı'nın 19. yılı münasebetiyle Vakfımız tarafından düzenlenen anma toplantısı 5 Temmuz 2014 Cumartesi günü İstanbul Ticaret Üniversitesi Konferans Salonu'nda yapıldı. Anma toplantısı kapsamında eski TBMM Başkanı ve Dışişleri Eski Bakanı Sayın Hikmet Çetin, dönemin Bosna siyaseti, uluslararası toplumun tavrı, uluslararası siyasi dengeleri de içeren bir konferans verdi.

Vakıf kurucularımızın, BSA grubu üyelerinin, Bosna ve Sancak kökenli dernek, vakıflarımızın yönetici ve üyelerinin, Bosna ve Sancak dostlarının, ulusal ve yerel basınımızın yoğun ilgi gösterdiği anma toplantısı saat 15.00'te Doç.Dr. Sedat Ziyade'nin açılış sözü, saygı duruşu, fatiha ve İstiklal Marşı ile başladı. Devamında Vakıf Girişim Komitesi adına Doç Dr. Elmas Orak günün anlam ve önemi üzerine bir açılış konuşması yaptı.

Program yaşayan en büyük Boşnak şair Abdullah Sidran'ın "Srebrenica'lı anaya gözyaşları" isimli şiirin okunması ile devam etti. 2007 yılında yazılan ve Srebrenica'daki anma törenlerinin bir ritüeli haline gelen "Suze majki Srebrenice" şiirinin Türkçe'ye



çevrilmiş halini Op. Dr. Mehmet Akif Göğüsgeren okudu. Şiirin okunması sırasında tamamen dolu olan salonda duygu dolu anlar yaşandı.

Toplantının konferans bölümüne geçildi. Hikmet Çetin'in konferans konuşması öncesinde Vakıf Girişim Komitesi'nden Hüseyin Gül, konferans sunuş konuşması yaparak Hikmet Çetin'in biyografisini okudu ve konuşmacıyı kürsüye davet etti.

Hikmet Çetin'i konferans konuşması yaklaşık bir saat sürdü. Hikmet Çetin'in konuşmasından öne çıkan başlıkları aşağıda özet olarak sunuyoruz.

*Bosna'da yaşanan büyük soykırım "Uygur Batı'nın" farklı bir dine, farklı bir inanca ve farklı bir etnik gruba tahammül edemeyişinin acı bir örneğidir.

**FİRMA, KURUM
REKLAMLARINIZ
İÇİN
ETKİLİ ÇÖZÜM !**

**FİRMA, KURUM
REKLAMLARINIZ
İÇİN
ETKİLİ ÇÖZÜM !**

**FİRMA, KURUM
REKLAMLARINIZ
İÇİN
ETKİLİ ÇÖZÜM !**

“Güvenli Bölgesi”nde” bu suçun işlenmesine “tarafsızlık” yalanının arkasına saklanarak izin veren “uygar dünya” veya “uluslararası toplum” adıyla hepimizin yakından tanıdığı BM’yi kontrol eden, yöneten dünya egemenleridir.

Bizim amacımız yaşayan ve gelecek kuşaklarımıza bu büyük insanlık suçunun kimler tarafından ve hangi gerekçelerle işlendiğini ve kimler tarafından desteklendiğini veya işlenmesine göz yumulduğunu öğrenmek, öğretmek ve hafızalarımıza kazıdır.

Bu çabalarımızın diğer bir amacı başta biz Boşnaklar olmak üzere; tüm “Uygar Dünya”nın kendisine karşı işlenen bu büyük insanlık suçundan , Soykırım’dan gerekli dersleri çıkarması, aynı acıların ve utanç tablolarının tekrar tekrar yaşanmamasıdır.

Bosna- Hersek’teki tüm soykırımlarda yaşamlarını yitirmiş tüm şehitlerimizi bir kez daha rahmetle, saygıyla anıyoruz.

Gelecek E-Bülten’imize kadar selam, sevgi ve saygılarımızla.

Bosna Sancak Akademik Kùltür ve Tarih Vakfı Girişim Komitesi

Tüm kurucularımızın, dostlarımızın Ramazan Bayramını içtenlikle kutluyoruz.



*Avrupa Birliği öncülüğünde 1992 Ağustos’unda toplanan Londra Konferansı’nda yayınlanan bildiriye hiçbir şekilde askeri müdahale olmayacağını ilanı Milošević ve Karadžić’e o güne kadar işledikleri ve işleyecekleri suçlarla ilgili açık destek niteliğindedir.

*Soykırımdan önce Srebrenica’da ve Nato içinde yaşananlar, BM’nin tavrı komplo teorilerini akla getirmektedir.

*Geçmiş unutmak, soykırımı unutmak; soykırım şehitlerinin anılarına ve aziz ruhlarına yapılabilecek en büyük kötülüktür.

*Nato’nun müdahalesi 29 Ağustos 1995’te geldi ve görüldü ki bu gecikmiş bir karardır.Bu gecikmenin bedeli Bosna’da 300 binden fazla insanın ölümü ve Srebrenica Soykırımı’dır.

*Bosna benim dış işleri bakanlığım dönemimde sürekli gündemimizin başındaydı.Ülkenin toprak bütünlüğünün, egemenliğinin korunması bizim için vazgeçilmez bir yükümlülüktü.Halen de öyledir ve gelecekte de öyle olacaktır.

*Türkiye-Bosna ilişkisi bir hükümetler arası ilişki değildir.Halktan halka olan bir ilişkidir.

*Bu noktadan sonra Bosna’da kalıcı barışın ön koşulu Bosna’nın diğer eski Yugoslavya Cumhuriyetleri ile birlikte, eş zamanlı Nato ve Avrupa Birliği’ne üye olmasıdır.

*Srebrenica Soykırımı BM ve Hollanda’nın yüzkarasıdır.Soykırım günlerindeki BM, NATO ve Hollanda’nın yanlış, yanlış kararlarının sorgulanmamış olması büyük eksiklikler...

Konuşmanın bitiminde Hikmet Çetin bir saati aşkın bir süre ile katılımcıların sorularını yanıtladı.

Toplantı Vakıf Girişim Komitesi tarafından Hikmet Çetin’e sunulan yöresel bir Boşnak kiliminin takdimi ve hatıra fotoğraflarının çekirilmesi ile sona erdi.

Anma Toplantısı ve konferans konuşmasının tamamı önümüzdeki haftalarda kitap olarak yayınlanacaktır.

Održan Komemorativni Skup Povodom 19.Godišnjice Genocida u Srebrenici

Komemorativni skup i konferencija Hikmeta Çetina koji je organiziran od strane Fondacije Bosna Sancak Akademik Kùltür ve Tarih Vakfı , održan je 5. Jula u Konferencijskoj sali Univerziteta Trgovačke Komore Istanbula. Održiv na skup i konferenciju bio je veoma intezivan i sala je bila prepuna.

Skup je počeo sa početnom riječju Doç.Dr. Sedat Ziyade, zatim odata pošta i proučena Fatiha Šehidima Genocida nakon čega je otpjevana Turska Nacionalna Himna. U ime inicijativnog odbora Doc. Dr. Elmas Orak govorio je o značaju skupa i genocida u historiji Bošnjaka i na kraj zahvalio se prisutnim.

Program je nastavljen recitovanjem Sidran’ovih stihova "Suze Majki Srebrenice" koji su prevedeni na Turski jezik pod imenom "Srebrenica’lı Anaya Gözyaşları". Stihove je recitovao Op. Dr. Mehmet Akif Göğüşgeren. Prilikom recitovanja stihova u prepunoj sali vladalo je intezivno emotivno stanje.

Na konferencijskom dijelu skupa ispred govora Hikmeta Çetina, uvodnu riječ na konferenciji i biografiju Hikmeta Çetina u ime inicijativnog odbora, pročitao je Hüseyin Gül.

Konferencijski dio govora Hikmeta Çetina (bivseg Predsjednik Velike Nacionalne Skupštine Republike Turske i bivseg ministra inostranih poslova Republike Turske) trajao je oko jedan cas, iz kojeg izdvajamo:

*Genocid izvrsen u BiH je gorak primjer netrpeljivosti zapadne civilizacije prema različitim vjerama i etnosima.

*Završni dokument objavljen na kraju Londonske Konferencije organizovane od strane EZ u Avgustu 1995 godine u kojem je



Riječ od inicijativnog odbora...

Nezaboravi niti dozvoli da se zaboravi Srebrenica

Ponovo smo zajedno sa novim brojem našeg E-Biltena. U ovom broju želimo vam prosljediti detalje sa komemorativnog skupa i konferencije, koji je organizovan povodom 19. godišnjice Genocida u Srebrenici izvršenog nad Srebreničkim Bošnjačkim Muškarcima između 14 -72 godine starosti, a čiji je pocinoc Srpska Armija potpomognuta od strane Četničkih Četa.

Detalji o komemorativnom skupu i konferenciji Hikmeta Četina nalaze se na sporednim stupcima ovog biltena. Mi putem ovih redova, povodom ovog skupa, kako Turskom tako svjetskom javnom mjenju želimo još jednom odlučno ponoviti da ovaj veliki zločin protiv čovječanstva -Genocid u Srebrenici necemo nikada zaboraviti niti dozvoliti da se zaboravi.

Ceh ovog genocida platili su naša braća Bošnjaci koji su branili svoju domovinu Bosnu i Hercegovinu protiv Srpskog agresora.Ovaj veliki zločin koji je u svim međunarodnim pravnim dokumentima definisan kao zločin protiv čovječanstva počinjen je od strane predstavnika Srpske hegemonijalne, agresorske politike rezima Slobodana Miloševića i njegovih marioneta, a saučesnici ovog velikog zločina su oni koji su; krijući se iza laži "neutralnosti" posmatrali i dozvolili da se izvrši



saopšteno da neće biti oruzane intervencije,dao je otvoreni cek Slobodanu Milosevicu i Radovanu Karadzicu da mogu nastaviti i završiti zapoceti posao-genocide.

*Zbivanja u Srebrenici, u Ujedinjenim Nacijama i u NATO bazama prije izvršenja genocida pruzaju dovoljno razloga i sumnji za razne spekulacije.

*Zaboraviti prosllost,zaboraviti genocid; to je najveće zlo koje mozemo priciniti uspomenama i dusama sehida genocida.

*Nato je intervenisao 29.Avgusta 1995 godine, kada je vec bilo kasno za sve.Ceh tog kasnjenja platilo je 300 hiljada ljudi svojim zivotima a Srebrenica genocidom.

*Za vrijeme dok sam bio ministar vanjskih poslova Turske, Bosna je uvijek bila na prvom mjestu naseg dnevnog reda.Ocuvanje medjunarodno priznatih granica,integriteta i suverenosti BiH ,uvijek je bio i ostao kao prioritet nase politike za BiH.

*Odnosi izmedju Turske i BiH nisu odnosi izmedju dviju vlada, vec to su vise direktni odnosi izmedju dva bratska naroda.

*Danas poslije svega prezivljenog, pred uslov postojanog mira u Bosni jeste, istovremeno primanje u clanstvo NATO-a i u clanstvo EU sviju republika bivse Jugoslavije naravno i BiH.

*Genocid u Srebrenici je velika sramota UN-a i Holandije.Takodje ne pokretanje istraznog postupka protiv UN-a, Holandije i NATO-a u vezi ne ispunjavanja obaveza u danima izvrsavanja genocida bice i ostace kao velika mrlja...

Po završetku govora Hikmet Çetin je duže od sat vremena odgovarao na pitanja učesnika skupa.

Na kraju skupa inicijativni odbor Fondacije uvaženom gostu uručio je jedan Bošnjački čilim i zahvalio mu se na učešće na skup. Na kraju kao i uvijek za uspomenu i dokumentiranje skupa prisutni su se fotografirali sa Hikmetom Çetinom.

Svi govori sa komemorativnog skupa i Hikmet Çetinova konferencije bića izdati u ediciji fondacije.

Srebrenica Soykırımı Anısına İki Kitap

Vakfımız Srebrenica Soykırımı'nın 19. yılı anma etkinlikleri kapsamında iki kitap yayınladı.

Kitaplardan birincisi "Srebrenica Soykırımı" adıyla Soykırım hakkında Türk kamuoyuna güvenilir kronolojik bilgi sunmayı hedefleyen bir çalışma olarak Hüseyin Gül tarafından yayına hazırlandı.

Kitapların ikincisi, Bosna Hersek'in yaşayan en büyük şairi Abdullah Sidran'ın "Srebrenica'lı anaya gözyaşları" isimli duygu yüklü ağıt şiirinin Türkçe çevirisini, şiirin orijinali olan "Suze majki Srebrenice" ile yan yana iki dilde sunan bir çalışma. Kitabın çevirisi Vakfımız mütevelli heyeti üyesi Hüseyin Gül tarafından yapıldı.



Dvije Knjige u Znak Sjećanje Na Genocid u Srebrenici

Naša fondacija izdala je dvije knjige u sklopu obilježavanja 19. godišnjice Genocida u Srebrenici.

Prva knjiga izdata pod imenom "Srebrenica Soykırımı" da je kratak i pouzdan kronološki pregled Genocida u Srebrenici i Srpske agresije na BiH na Turskom jeziku. Knjigu je za izdanje pripremio Hüseyin Gül.

Druga knjiga je "Poema o Srebrenici" legendarnog BiH pisca, pjesnika Abdullaha Sidrana koja je izdata pod imenom "Suze Majki Srebrenice". Poema je prevedena na Turski jezik od strane Hüseyin Gül'a i objavljena je dvo- jezično pod imenom "Srebrenica'lı Anaya Gözyaşları".

genocid nad Bošnjacima Srebrenice i to u "Sigurnosnoj Zoni" koja je bila predata na čuvanje i čast Ujedinjenih Nacija tj "međunarodne zajednice" iza koje stoje sile koje svi dobro znamo.

Naš cilj jeste naučiti, izučiti i u memorijama ukovati današnjim i sljedećim generacijama; ko je i iz kojih razloga počinio ovaj veliki zločin protiv čovječanstva i Bošnjaka i ko su bili saučesnici i/ili potpomagači ovog genocida.

Takođe jedan od ciljeva ovih skupova jeste; izvući poučak iz ovog velikog zločina počinjenog protiv čovječanstva, kako ne bi mi Bošnjaci preživjeli iste tragedije, a čovječanstvo iste sramne slike.

Sa poštovanjem i rahmetom sjećamo se na sve žrtve svih genocida nad Bošnjacima.

Do sljedećeg broja našeg E-Biltena s poštovanjem.

Inicijativni Odbor Fondacije

"Bosna Sancak Akademik Kultura ve Tarih Vakfi"

Svim osnivačima i prijateljima najiskrenije čestitamo Ramazanski Bajram
Bajram Serif Mubarek Olsun!



Ölüm Yürüyüşü'nden Barış Yürüyüşü'ne

Bosna Hersek'in Sırp tarafından işgalinin başladığı 1 Nisan 1992 gününden, Srebrenica'nın Sırp tarafından işgal edildiği 11 Temmuz 1995 gününe kadar Srebrenica'yı canları pahasına savunan 14 - 72 yaş aralığındaki yaklaşık 15 bin Boşnak erkek, Sırp'ın Srebrenica'ya girmesinin ne anlama geldiğini tarihin akışından biliyordu. Ellerine düşmek için Sırp'ın Srebrenica'ya girmesinin hemen öncesinde Sırp Ordusu kontrolündeki ormanlık araziden geçerek Bosna Ordusu tarafından kontrol edilen, yaklaşık 100 km mesafedeki Nežuk kasabasına yürüyüşe geçtiler.

Bu zorlu yürüyüş sonrasında Sırp'ın uyguladığı Soykırım'dan kurtulabilen yaklaşık olarak 3 bin 500 Boşnak Nežuk'a varabildi. Bu yürüyüş, bu kanlı ve acı yürüyüş, Bosna Hersek'in belleğinde "Marş Smrti / Ölüm Yürüyüşü" olarak yer aldı.

Savaşın sonra, o yürüyüşte yaşanan trajediyi ve hayatlarını kaybedenleri anmak, hissetmek isteyen, dünyanın her tarafından Srebrenica Soykırımı'nı telin etmek isteyen, insan hakları savunucuları Bosna Hersek gönüllüleri, dünyanın ayıbını sırtında hissedilenler aynı yolu ters yönde yürümektedirler. Her yıl 8 -10 Temmuz tarihleri arasında Ölüm Yürüyüşü'nün bittiği Nežuk kasabasında başlayıp Potocari şehitliğinde sona eren yaklaşık 110 kilometrelik bu yürüyüş, "Marş Mira/ Barış Yürüyüşü" olarak adlandırılmaktadır. Yaklaşık 10 yıldır yapılmakta olan bu yürüyüşün rotası 1995 Temmuz'unda Nežuk'a sağ olarak ulaşmayı başaran Kemal Hajdarević'in verdiği bilgiler doğrultusunda çizilmiştir.

Marş Mira bu yıl yaklaşık 6 bin kişinin katılımı ile gerçekleşti. Vakfımız Girişim Komitesi üyesi Op. Dr. Mehmet Akif Göğüşgeren geçtiğimiz yıl olduğu gibi bu yıl da Mars Mira Barış Yürüyüşü'ne katılmıştır.

Bu yılki Srebrenica Soykırımı anma etkinliği Potocari Anısal Merkezi ve Şehitliği'nde Bosna Devlet Başkanlığı Konseyi Üyesi Bakir İzzetbegović, Avrupa Birliği Yüksek temsilcisi Valentin Inzko ve Bosna'da temsilcisi bulunan tüm diplomatik misyonların üst düzeyde katılımı ile yapıldı. Törende Türkiye Cumhuriyeti'ni Adalet Bakanı Bekir Bozdağ ve Türkiye'nin Bosna Büyükelçisi Engin Erginay temsil etti.

Yağışlı bir sabahın ardından açan güneşin ısıttığı bir günde gerçekleşen etkinlik sırasında bu yıl kimlik tespiti yapılan 175 şehidimiz cuma namazının ardından kılınan toplu cenaze namazının ile toprağa verildi. Bu yıl toprağa verilenler ile birlikte Potocari Şehitliği'ne günümüze değin gömülenlerin sayısı 6241'e ulaştı. 2132 şehidimiz ya toprağın altından çıkarılmayı ya da kimlik tespitini beklemektedir. Bu yılki toprağa verilenler arasında en genci 14 yaşındaki Senad Beganović'tir. Cansız bedeninin parçaları dört ayrı toplu mezarda bulunmuştur. Potocari şehitliğindeki törenlere bu yıl 20 binden fazla kişi katıldı.

Od Marsa Smrti Do Marsa Mira

Petnaest hiljada Srebrenickih muskaraca starosti između 14 i 72 godine, koji su po cijeni svog života branili svoj grad od početka agresije sve do kobnog 11.Jula 1995 godine kada je Srebrenica sramno predata Srpskoj vojsci i četnicima, znali su šta ih čeka ako padnu u četničke ruke.Zbog čega su oni neposredno prije ulaska četnika u Srebrenicu odlučili krenuti na mars smrti od Srebrenice preko suma koje kontrolisu Srpska Armija i četnici, do Nežuka dalekoga oko 100 km. koji kontrolise Armija BiH.

Predpostavlja se da je ovaj tragici hod, mars smrti prezivjelo i stiglo do Nežuka oko 3.500 Srebrenickih muskaraca.Ovaj tuzni i krvavi hod, u istorijskoj memoriji Bosne i Hercegovine upisan je kao Mars Smrti.

Poslije rata, aktivisti za ljudska prava iz cijelog svijeta, prijatelji BiH iz cijelog svijeta te svi dobri ljudi koji saosjećaju bol i tugu prezivljene tragedije; zeledi odati postu i sjetiti se žrtava i bar na malo osjetiti uslove koje su prezivljavali ucesnici marsa svake godine između 8-10.Jula pjesace isti put/istu stazu u suprotnom smjeru od Nežuka do Sehitluka u Potocarima.Ovaj hod nazvan "Mars Mira" održava se već deset godina, a po stazi utvrđenoj prema kazivanju Kemala Hajdarevića prezivljenog ucesnika Marsa Smrti iz 1995 godine.

Na ovogodisnjem Marsu Mira učestvovalo je oko 6 hiljada aktivista mira i prijatelja BiH iz cijelog svijeta.Clan inicijativnog odbora fondacije "Bosna Sancak Akademik Kultura ve Tarih Vakfi" Opr.Dr.Mehmet Akif Göğüşgeren bio je ucesnik i ovogodisnjeg Marsa Mira kao i prošle godine.

Ovogodisnji centralni Komemorativni skup obilježavanja Genocida u Srebrenici održan je u Memorijalnom Centru i u Sehitluku u Potocarima, a učestvovali su ; član predsjedništva BiH Bakir İzzetbegović, visoki predstavnik EU Valentin Inzko, kao i svi diplomatski predstavnici u BiH.Na skupu Republiku Tursku predstavljali su ministar za pravosuđe Republike Turske Bekir Bozdağ i ambasador Republike Turske u Sarajevu Engin Erginay.

Tokom skupa, nakon dzuma namaza sahranjeno je još 175 sehida čiji je identitet tek utvrđen.Ukupan broj sehida ukupanih u Sehitluku u Potocarima sa ovim žrtvama dostigao je broj 6.241.Još 2.132 porodice sehida čekaju na utvrđivanje identiteta ili iskapanje iz neke masovne grobnice ostatke svojih najmilijih.Najmladij sehid od ove godine sahranjenih bio je 14.godisnji dječak Senad Beganović, čiji su dijelovi tijela pronađeni u četiri razne masovne grobnice.Na ovogodisnjem komemorativnom skupu učestvovalo je preko 20 hiljada ljudi iz cijele zemlje i svijeta.